

**BRÄNDIKUMPPANIN SOPIMUS JA KANSAINVÄLINEN  
SPONSORISOPIMUS**

**SUOMI**

Tämän brändikumppanin sopimuksen ja kansainvälisen sponsorisopimuksen osapuolet ovat Nu Skin International, Inc. -yhtiö, jonka toimipaikkana on Utah, 75 West Center Street, Provo, Utah 84601, Yhdysvallat ("NSI"), ja minä.

NSI ja minä hyväksymme ja ymmärrämme sen, että tämä brändikumppanin sopimus muodostaa erityisen sopimuksen, joka ei ole sama kuin paikallisen Nu Skin -yhtiön (kuten sopimuksessa on määritelty) kanssa solmittu asuinmaan tuotetilaussopimus.

**A. Määritelmät**

Niiden termien merkitys, joita ei ole selitetty tässä lomakkeessa, löytyy toimintaperiaatteet ja menettelytavat -asiakirjasta.

"Bonus" tarkoittaa palkkiota, jonka yhtiö maksaa brändikumppanille hänen oman myyntinsä, alalinjan organisaationsa ja siitä irtautuneiden Executive-edustajien tuotemyyntivolyymin perusteella, sillä edellytyksellä, että kaikki myyntiohjelman määritetyt vaatimukset täyttyvät. Paikalliselle Nu Skin -yhtiölle on annettu oikeus maksaa bonuksia brändikumppaneille näiden asuinmaassa.

"Sopimus" tarkoittaa Nu Skin -yhtiön ja minun välilläni solmittua sopimusta, joka koostuu tästä brändikumppanin sopimuksesta ja tuotetilaussopimuksesta (jäljempänä erikseen määritellyn mukaisesti).

"Brändikumppani" tarkoittaa itsenäistä toimijaa, jonka Nu Skin valtuuttaa tällä brändikumppanin sopimuksella edustamaan tuotteitaan, rekrytoimaan muita brändikumppaneita ja saamaan bonuksia myyntiohjelman edellytysten mukaisesti.

"Brändikumppanin sopimus" tarkoittaa tätä brändikumppanin sopimusta ja kansainvälistä sponsorisopimusta, toimintaperiaatteita ja menettelytapoja, myyntiohjelmaa ja vapaavalintaisiin ohjelmiin liittyvää materiaalia, sillä kaikkia voidaan muokata ja ne on liitetty mukaan viitteeksi.

"Nu Skin" tarkoittaa NSI:tä, paikallista Nu Skin -yhtiötä ja näiden tytäryhtiöitä.

"Tuotteet" tarkoittaa Nu Skin -yhtiön tuotteita ja palveluja, joita myydään paikallisen Nu Skin -yhtiön kautta yksittäisissä valtuutetuissa maissa.

"Toimintaperiaatteet ja menettelytavat" tarkoittaa niitä toimintaperiaatteita, joita noudattamalla brändikumppanin odotetaan hoitavan liiketoimintaansa, ja jotka määrittelevät osapuolten oikeudet ja suhteet.

"Asuinmaa" tarkoittaa, jos kyse on yksityisestä henkilöstä, maata, aluetta tai muuta poliittista oikeudenkäyttöaluetta, jossa henkilöllä on kansallisuus tai jossa hänellä on oleskelulupa, ja jonka maan brändikumppanin sopimuksen hän on allekirjoittanut. Jos kyse on liiketoimintayksiköstä, kuten yhtiöstä, kommandiittiyhtiöstä, osakeyhtiöstä tai mistä tahansa muusta liiketoimintaorganisaatiosta, asuinmaa tarkoittaa maata, aluetta tai muuta poliittista oikeudenkäyttöaluetta, jonka lakien mukaisesti yritys on laillisesti perustettu, ja jossa jokaisella liiketoimintayksikön jäsenellä on asianmukainen lainmukainen oikeus harjoittaa liiketoimintaa, ja jonka maan brändikumppanin sopimus on allekirjoitettu.

"Myyntiohjelma" tarkoittaa erityistä järjestelmää, jossa hahmotetaan brändikumppaneiden palkkiorakenteen yksityiskohtia ja vaatimuksia.

**B. Oikeus tuotteiden markkinointiin ja sponsoritoimintaan asuinmaassani**

Brändikumppanin sopimuksen ehtoja soveltaen, NSI nimittää minut täten brändikumppaniksi. Brändikumppanina minulla on oikeus (a) henkilökohtaisesti markkinoida tuotteita asuinmaassani, etupäässä kotona ja (b) sponsoroida uusia brändikumppaneita asuinmaassani.

Hyväksyn sen, että tämä jakelijasopimus hyväksytään Utahissa.

**C. Oikeus sponsoroida ja ostaa tuotteita muussa kuin asuinmaassa**

NSI antaa minulle oikeuden sponsoroida uusia brändikumppaneita muualla kuin asuinmaassani. Brändikumppanin sopimus ei anna minulle oikeutta markkinoida tuotteita muissa kuin asuinmaassani, paitsi jos asun ETA:n jäsenvaltiossa, jolloin erityiset ehdot pätevät.

Tiedostan, että muissa maissa saattaa olla erityisiä lakeja ja vaatimuksia, joita sovelletaan minuun kyseisen maan brändikumppaneiden sponsorina, ja suostun noudattamaan kaikkia tämän asuinmaani ulkopuolisen maan lakeja, asetuksia ja säädöksiä, mukaan lukien, muttei pelkästään, kaikkia maahanmuutto-, viisumi- ja rekisteröintivaatimuksia.

Suostun tuotetilaussopimuksen ehtoja noudattaen siihen, että saan ostaa tuotteita muussa kuin asuinmaassani vain NSI:n

tytäryhtiöltä, joka on nimetty tukkujakelijaksi yksinoikeudella tässä asuinmaani ulkopuolisessa maassa. Suostun myös siihen, että (i) saan ostaa tuotteita muussa kuin asuinmaassani vain henkilökohtaiseen käyttöön tai esittelytarkoituksiin uusia brändikumppaneita varten, (ii) en ole enkä tule suoraan tai välillisesti myymään, jälleenmyymään tai jakelemaan tuotteita muussa kuin asuinmaassani, paitsi jos asun ETA:n jäsenvaltiossa, jolloin sovelletaan erityisehtoja, ja (iii) noudatan kaikkia tuotteiden ostoon asuinmaani ulkopuolisessa maassa soveltuvia lakeja.

#### **D. Itsenäinen toimija**

Tiedostan ja hyväksyn sen, että toimin brändikumppanin roolissani itsenäisenä toimijana, enkä ole Nu Skin -yhtiön työntekijä. Itsenäisenä toimijana:

- olen elinkeinonharjoittaja ja päätän itse, milloin teen työtä, sekä työtuntieni määrän,
- minulle maksetaan bonuksia, jotka lasketaan ostojen ja myyntien perusteella, ei työskentelemieni tuntien perusteella,
- kannan yrittäjyyden riskit ja olen vastuussa menetyksistä, joita minulle brändikumppanina kertyy,
- hankin tarvittaessa verotunnusnumeron,
- maksan omat lupamaksuni ja kaikki vakuutusmaksut,
- olen vastuussa kaikista liiketoimintaan liittyvistä kuluista, mukaan lukien, mutta ei pelkästään, matkustus, toimistotilat, toimistotyöt, lakiasiat, laitteet, kirjanpito sekä muut menot, ilman Nu Skin -yhtiöltä saatavia ennako- tai korvausmaksuja tai takuita,
- minua ei verotuksen kannalta katsota työntekijäksi, ja
- maksan itse kaikki yksityisyrittäjälle maksettaviksi lankeavat verot.

En ole Nu Skin -yhtiön työntekijä, asiamies, liiketoiminnan etsijä tai laillinen edustaja, eikä minulla ole valtuutta toimia Nu Skin -yhtiön puolesta muutoin kuin sopimuksen määrittämällä tavalla. Minkään tähän sopimukseen sisältyvän ei ole tarkoitettu merkittävän osakkuutta, agentuuria, työsuhdetta tai yhteisyritystä Nu Skin -yhtiön ja minun välilläni, eikä sitä tule myöskään tulkita niin.

#### **E. Bonukset**

(a) Minulle maksetaan bonuksia suorittamieni tuoteostojen ja -myyntien perusteella, ei sponsoroinnin perusteella. Ymmärrän ja hyväksyn sen, että saadakseni bonuksia minun on täytettävä kaikki myyntiohjelmassa annetut vaatimukset, ja etten saa rikkoo sopimuksen ehtoja.

(b) En osta Nu Skin -tuotteita pelkästään saadakseni bonuksia. Hyväksyn, että ennen seuraavan tilauksen tekemistä olen joko myynyt tai käyttänyt edellisistä tilauksistani vähintään 80 %.

(c) Hyväksyn, että bonusten ja tunnustusten saantiin kuuluu lupaukseni viettää merkittävästi aikaa (i) kouluttaen, rohkaisten, ohjaten ja auttaen alalinjan organisaatiotani sen pyrkiessä myymään tuotteita asiakkailleen, (ii) myyden itse tuotteita ja (iii) edistäen liiketoimintaa.

#### **F. Ilmoitukset ja vakuutukset**

Ilmoitan ja vakuutan, että minulla on tämän brändikumppanin sopimuksen solmimiseen tarvittavat valtuudet, että täytän kaikki pätevän sopimuksen solmimisen edellyttämät lailliset vaatimukset, ja että allekirjoitettuani ja lähetettyäni sopimuksen, jonka NSI hyväksyy tässä kuvatulla tavalla, brändikumppanin sopimus muodostaa laillisen, pätevän ja sitovan velvoitteen.

Ilmoitan ja vakuutan myös, että: (a) brändikumppanin sopimuksessa antamani tiedot pitävät paikkansa ja ovat täydelliset, ja että jos annan vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, tämä valtuuttaa NSI:n irtisanomaan oman osansa sopimuksen voimaantulumisesta saakka; (b) antamani henkilö- tai verotunnus on asuinmaassani käypä verotunnus; (c) jos kyseessä on yksityishenkilö, olen asuinmaani kansalainen tai laillinen asukas, ja että minulla on laillinen oikeus toimia brändikumppanina asuinmaassa; ja (d) jos kyseessä on liiketoimintayksikkö, esimerkiksi yhtiö, kommandiittiyhtiö tai osakeyhtiö tai muu liiketoimintamuoto, se on laillisesti perustettu asuinmaan lakien mukaisesti, ja jokaisella yrityksen jäsenellä on asianmukainen laillinen valtuus hoitaa liiketoimintaa asuinmaassa.

Ilmoitan ja vakuutan, että en ole eikä kumppanini/puolisoni ole (tai jos kyseessä on yhtiö tai muu liiketoimintaorganisaatio, näiden yksikään osallinen, joka on tai jonka tulisi olla lueteltuna liiketoimintayksikkölomakkeessa) toiminut toisen brändikumppanin tilin alaisuudessa kuuteen kuukauteen (yhteen vuoteen, jos myyntiohjelman tasonimike ollut vähintään executive) välittömästi ennen kirjautumistani tässä sopimuksessa määritellyn mukaisesti sponsorini alaiseksi.

## **G. Tietosuojailmoitus**

Hyväksyn, että henkilötietojani käsitellään Nu Skinin tietosuojailmoituksen kuvaamalla tavalla.

## **H. Sopimuksen hyväksyminen**

Brändikumppanin sopimuksen voimaantulopäivä on se päivä, jolloin NSI hyväksyy sopimuksen, eli se päivä, jolloin lähetän brändikumppanin sopimuksen sähköisesti rekisteröitymällä internetissä yhtiön sivustolla, ja NSI vastaanottaa ja hyväksyy rekisteröintini.

## **I. Vastuusta vapauttaminen ja vastuun rajoitukset**

### **(a) Vastuusta vapauttaminen**

Vapautan Nu Skin -yhtiön ja kaikki sen osakkeenomistajat, virkailijat, johtajat ja työntekijät vastuusta mitä tulee kaikkiin vaatimuksiin, vastuisiin, menetyksiin, toimiin, kanteisiin tai maksuihin ja kustannuksiin, mukaan lukien, muttei pelkästään, kohtuulliset asianajajamaksut, jotka johtuvat suoraan tai välillisesti aiheuttamistani toimista tai laiminlyönneistä itsenäisen brändikumppanin liiketoimia harjoittaessani, mukaan lukien, mutta ei pelkästään, ilmoitusten ja takuiden rikkominen, brändikumppanin sopimuksen ja muiden osapuolten välisten sopimusten rikkominen tai muut vaatteet tai kanteet.

### **(b) Vastuunrajoitus**

TÄMÄ LAUSEKE RAJOITAA NU SKIN -YHTIÖN VASTUUN SINUA KOHTAAN. LUE HUOLELLISESTI.

HYVÄKSYN, ETTÄ SUURIN NU SKIN -YHTIÖLLE MISTÄ TAHANSA TÄMÄN SOPIMUKSEN TAI MINUN JA NU SKIN -YHTIÖN VÄLISEN SUHTEEN PUITTEISSA SYNTYNEESTÄ VAATEESTA, MUKAAN LUKIEN, MUTTA EI PELKÄSTÄÄN, SOPIMUKSESTA, SOPIMUSRIKKOMUKSESTA TAI OIKEUSSÄÄDÖKSISTÄ SYNTYNEESTÄ KANTEESTA LANKEAVA KORVAUSVASTUU RAJOITTUU JOKO PAIKALLISELTA NU SKIN -YHTIÖLTÄ OSTAMIEN TUOTTEIDEN HINTAAN KIISTAA EDELTÄNEIDEN KAHDENTOISTA KUUKAUDEN AJALTA, TAI 6 000 DOLLARIIN, RIIPPUEN KUMPI ON SUUREMPI.

## **J. Pakollinen ja sitova välimiesmenettely**

**1. TÄHÄN BRÄNDIKUMPPANIN SOPIMUKSEEN SOVELLETAAN VÄLIMIESMENETTELYÄ. UTAH ON VÄLIMIESMENETTELYN TAI MUIDEN TÄMÄN BRÄNDIKUMPPANIN SOPIMUKSEN PUITTEISSA SYNTYVIEN KIISTOJEN RATKAISUPAIKKA.** Tämän

sopimuksen voimaantulopaikka on Utahin osavaltio Yhdysvalloissa, ja sopimukseen sovelletaan ja sitä tulkitaan Utahin osavaltion lakien mukaan huomioimatta sen lainvalintaa koskevia sääntöjä. Kaikkien kiistojen oikeuspaikka ja oikeudenkäyttöalue on Salt Lake County, Utah, Yhdysvallat. Hyväksyn Utahin osavaltiossa olevien tuomioistuinten toimivallan ja luovun kaikista epäasianmukaista oikeuspaikkaa koskevista vastalauseista.

2. Hyväksyn, että kaikki kiistat ratkaistaan ja sovitellaan tämän kohdan ehtojen mukaisesti, sekä Toimintaperiaatteet ja menettelytavat -asiakirjan kappaleen 7 (Välimiesmenettely) sisältyvien sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti, jotka ovat luettavissa internetissä yhtiön sivuston Office-osiossa. Välimiesmenettely järjestetään Salt Lake Cityssa, Utahissa, Yhdysvalloissa. Välimiesmenettely suoritetaan englanninkielellä, mutta osapuolen pyynnöstä ja tämän omalla kustannuksella asiakirjat ja todistusaineisto käännetään toiselle kielelle. Yksi välimies, jonka osapuolet valitsevat yksimielisesti, nimitetään kuulemaan ja ratkaisemaan kiista. Osapuolet vastaavat kukin omista kustannuksistaan ja samansuuruisesta (i) välimies- ja (ii) välimiesmenettelyn käsittelymaksujen osasta. Osapuolet ja välimies eivät saa paljastaa välimiessovittelun turvautumista tai sen sisältöä tai tuloksia ilman molempien osapuolten antamaa kirjallista suostumusta. Mikä tahansa välimiehen antama välitystuomio voidaan panna täytäntöön missä tahansa toimivaltaisessa tuomioistuimessa.

3. "Kiista" tarkoittaa mitä tahansa ja kaikkia menneitä sopimukseen, sopimusrikkomukseen, säädökseen, lakiin, tuotevastuuseen tai muuhun kanneperusteeseen perustuvia nykyisiä ja tulevia väitteitä, kiistoja, syyteoikeuksia tai valituksia, (i) jotka syntyvät tämän brändikumppanin sopimuksen perusteella tai siihen liittyen, (ii) minun ja muiden brändikumppaneiden välillä brändikumppanitoiminnan perusteella tai siihen liittyen, tai perustuen liiketoimintasuhteisiimme Nu Skin -yhtiön itsenäisinä toimijoina, (iii) minun ja Nu Skin -yhtiön välillä, (iv) liittyen Nu Skin -yhtiöön tai sen menneisiin tai nykyisiin sidosryhmiin, näiden omistajiin, johtajiin, virkailijoihin tai tavarantoimittajiin, (v) liittyen tuotteisiin, (vi) koskien Nu Skin -yhtiön päätöksiä missä tahansa muissa brändikumppanin tiliini vaikuttavissa asioissa, tai jotka syntyvät Nu Skin -yhtiön liiketoiminnasta tai liittyvät niihin, mukaan lukien erimielisyyteni Nu Skinin kurinpidollisten toimenpiteiden tai sopimuksen tulkinnan suhteen.

4. SUOSTUN HYVÄKSYVÄNI TÄMÄN VÄLIMIESMENETTELY-SOPIMUKSEN JA SITOUTUVANI SEN EHTOIHIN KÄYTTÄMÄLLÄ NU SKIN -VERKKOSIVUSTOA JA SEN TIETOJA, TAI OSTAMALLA VERKKOSIVUSTON KAUTTA SAATAVISSA OLEVIA TUOTTEITA TAI OSTAMALLA TUOTTEITA PAIKALLISELTA NU SKIN -YHTIÖLTÄ, TAI JOS SAAN BONUSSEN.

## ASUINMAAN TUOTETILAUSSOPIMUS

### SUOMI

Tämän asuinmaan tuotetilaussopimuksen osapuolet ovat Nu Skin Scandinavia A/S, joka on rekisteröity ja toimii Tanskan lakien alaisena ja jonka toimipaikka on Woods Augusthus, Amagerfælledvej 106, 2300, Kööpenhamina S, Tanska, ALV FI 1590396-6 ("**paikallinen Nu Skin -yhtiö**"), ja minä. Paikallinen Nu Skin -yhtiö, joka on NSI:n tytäryhtiö, on asuinmaani tukkujakelija yksinoikeudella.

Paikallinen Nu Skin -yhtiö ja minä hyväksymme ja ymmärrämme, että tämä tuotetilaussopimus muodostaa erillisen sopimuksen, joka ei ole sama kuin NSI:n (brändikumppanin sopimuksen määritellyn mukaisesti) kanssa solmittu brändikumppanin sopimus ja kansainvälinen sponsorisopimus.

#### **A. Määritelmät**

Niiden termien merkitys, joita ei ole selitetty tässä sopimuksessa, löytyvät toimintaperiaatteet ja menettelytavat -asiakirjasta.

"Bonus" tarkoittaa palkkiota, jonka yhtiö maksaa brändikumppanille hänen oman myyntinsä, alalinjan organisaationsa ja siitä irtautuneiden Executive-edustajien tuotemyyntivolyymin perusteella, sillä edellytyksellä, että kaikki myyntiohjelman määritetyt vaatimukset täyttyvät. Paikalliselle Nu Skin -yhtiölle on annettu oikeus maksaa bonuksia brändikumppaneille näiden asuinmaassa.

"Sopimus" tarkoittaa Nu Skin -yhtiön ja minun välilläni solmittua sopimusta, joka koostuu tästä tuotetilaussopimuksesta ja brändikumppanin sopimuksesta (jäljempänä erikseen määritellyn mukaisesti).

"Brändikumppani" tarkoittaa itsenäistä toimijaa, jonka Nu Skin valtuuttaa brändikumppanin sopimuksella edustamaan tuotteitaan, rekrytoimaan muita brändikumppaneita ja saamaan bonuksia myyntiohjelman edellytysten mukaisesti.

"Brändikumppanin sopimus" tarkoittaa tätä brändikumppanin sopimusta ja kansainvälistä sponsorisopimusta, toimintaperiaatteita ja menettelytapoja, myyntiohjelmaa ja vapaavalintaisiin ohjelmiin liittyvää materiaalia, sillä kaikkia voidaan muokata ja ne on liitetty mukaan viitteeksi.

"Nu Skin" tarkoittaa NSI:tä, paikallista Nu Skin -yhtiötä ja näiden tytäryhtiöitä.

"Tuotteet" tarkoittaa Nu Skin -yhtiön tuotteita ja palveluja, joita myydään paikallisen Nu Skin -yhtiön kautta yksittäisissä valtuutetuissa maissa.

"Tuotetilaussopimus" tarkoittaa tätä asuinmaan tuotetilaussopimusta, johon kuuluu toimintaperiaatteet ja menettelytavat, joita voidaan muuttaa, ja jotka on liitetty tähän viiteenä.

"Toimintaperiaatteet ja menettelytavat" tarkoittaa niitä toimintaperiaatteita, joita noudattamalla brändikumppanin odotetaan hoitavan liiketoimintaansa, ja jotka määrittelevät osapuolten oikeudet ja suhteet.

"Asuinmaa" tarkoittaa, jos kyse on yksityisestä henkilöstä, maata, aluetta tai muuta poliittista oikeudenkäyttöaluetta, jossa henkilöllä on kansallisuus tai jossa hänellä on oleskelulupa ja jonka maan brändikumppanin sopimuksen hän on allekirjoittanut. Jos kyse on liiketoimintayksiköstä, kuten yhtiöstä, kommandiittiyhtiöstä, osakeyhtiöstä tai mistä tahansa muusta liiketoimintaorganisaatiosta, asuinmaa tarkoittaa maata, aluetta tai muuta poliittista oikeudenkäyttöaluetta, jonka lakien mukaisesti yritys on laillisesti perustettu, ja jossa jokaisella liiketoimintayksikön jäsenellä on asianmukainen lainmukainen oikeus harjoittaa liiketoimintaa ja jonka maan brändikumppanin sopimus on allekirjoitettu.

"Myyntiohjelma" tarkoittaa erityistä järjestelmää, jossa hahmotetaan brändikumppaneiden palkkiorakenteen yksityiskohtia ja vaatimuksia.

#### **B. Asuinmaassa toimitetut palvelut**

Paikallinen Nu Skin -yhtiö tarjoaa tämän tuotetilaussopimuksen alaisuudessa minulle itsenäisenä toimijana tuotteita ostettavaksi tukkuhintaan asuinmaassani. Hyväksyn, että saan myydä näitä tuotteita ainoastaan asuinmaassani ja niitä poikkeuksia soveltaen, jotka määritellään toimintaperiaatteet ja menettelytavat -asiakirjassa.

Tämän lisäksi paikallinen Nu Skin -yhtiö toimittaa minulle seuraavat palvelut asuinmaassani: (i) hyväksyy tuotetilaukset ja välittää tuotteet asiakkaille ja brändikumppaneille asuinmaassa, (ii) käsittelee kaikki asuinmaassa ostettujen tuotteiden palautukset ja suorittaa asianmukaiset hyvitykset, (iii) antaa tukipalveluja brändikumppaneille ja ryhtyy NSI:n toimintaperiaatteiden mukaisiin toimiin ja (iv) maksaa bonuksia asuinmaan brändikumppaneille NSI:n päätösten ja ohjauksen mukaan, ja jäljempänä kohdassa F tarkemmin kuvatun mukaisesti.

Ymmärrän, että NSI on valtuuttanut paikallisen Nu Skin -yhtiön maksamaan bonukseni. Tarvittaessa tähän kuuluu valtuutus laatia ja hyväksyä toimittamani bonusten itselaskutuslaskun, veloittaa bonuksia takaisin NSI:lle, maksaa bonuksia ja arvonlisäveroja asuinmaassani paikallisen Nu Skin -yhtiön nimissä ja toimia suhteessa minuun brändikumppanina NSI:n ja sen tytäryhtiöiden puolesta.

### **C. Tuotteiden markkinointi; hinnoittelu**

Hyväksyn, että: (a) vähimmäisosto- tai inventaariovaatimuksia ei määrätä, (b) minulla on oikeus ostaa tuotteita tukkuhintaan paikalliselta Nu Skin -yhtiöltä, (c) edistän tuotteiden myyntiä asuinmaassani sopimuksen ehtojen mukaisesti ja (d) en anna tuotteista ja myyntiohjelmasta lausuntoja, joita ei ole virallisissa yhtiön aineistoissa tai yhtiön laatimissa tuotteiden pakkausmerkinnöissä asuinmaassani. Minulla on oikeus ostaa tuotteita paikallisen Nu Skin -yhtiön määräämään hintaan, ja suostun siihen, että paikallinen Nu Skin -yhtiö voi muuttaa tuotteiden hintoja kolmenkymmenen (30) päivän varoituksella.

### **D. Hyvitykset**

Kaikki aukaisemattomat ja jälleenmyyntikuntoiset tuotteet, jotka palautetaan 12 kuukauden kuluessa ostopäivästä, ovat oikeutettuja 90 %:n hyvitykseen bonusvähennysten jälkeen. Edellä mainittuun hyvityskäytäntöön sovelletaan rajoituksia tai erityisiä ehtoja, jotka annetaan ostohetkellä. Paikallinen Nu Skin -yhtiö suostuu hyvittämään 90 % niiden tuotteiden (paitsi henkilökohtaiset myynnin apuvälineet) tukkuhinnasta (mukaan lukien ennakkoon suoritettu ALV/vero, ja lähetyskulut, myyntipalkkiot ja muut ostoon liittyvät edut vähentäen), jotka palautetaan 12 kuukauden kuluessa ostopäivästä. Yhtiölle 30 päivän kuluessa ostopäivästä palautetuista tuotteista (paitsi henkilökohtaiset myynnin apuvälineet) hyvitetään 100 % (mukaan lukien ennakkoon suoritettu ALV/vero, ja lähetyskulut, myyntipalkkiot ja muut ostoon liittyvät edut vähentäen). Sinun on saatava tuotepalautusvaltuutusnumero (RMA-numero) kaikille palautuksille. RMA-numeron saanti edellyttää laskun esittämistä. Palautat tuotteen omalla kustannuksellasi paikalliselle Nu Skin -yhtiölle jälleenmyyntikunnossa ja uuden veroisena, joten tuotteen täytyy olla suhteellisen hyväkuntoinen, avaamaton, muuntelematon, jälleenmyynti- ja varastointikuntoinen. Lisätietoa palautusoikeudesta löytyy toimintaperiaatteista ja menettelytavoista.

### **E. Automaattisten tilausten palkkio-ohjelma (ADR-ohjelma)**

(a) Jos olen määrittänyt tuotetyypin ja tuotteen määrän, jonka haluan vastaanottaa automaattisesti joka kuukausi, tuotteista peritään maksu kuukausittain ilmoittamallani maksutavalla, ja ne lähetetään joka kuukausi antamaani osoitteeseen, jos en ilmoita paikalliselle Nu Skin -yhtiölle kirjallisesti muutoksista yllä annettuun osoitteeseen.

(b) Paikallinen Nu Skin -yhtiö voi muuttaa tämän sopimuksen automaattisten tilausten palkkio-ohjelman tai erillisen ADR-ohjelman rekisteröintilomakkeen puitteissa valitsemani tietyn tuotteen hintaa tai lopettaa tuotteen. Tässä tapauksessa paikallinen Nu Skin -yhtiö ilmoittaa minulle muutoksesta ja (i) jos kyse on Nu Skin -tuotteen lopettamisesta, jatkaa jäljellä olevien tuotteiden lähettämistä ja saattaa korvata sen muulla samanarvoisella tai arvokkaammalla tuotteella, ja (ii) jos kyse on hinnanmuutoksesta tai päivitetystä tuotteesta, lähettää minulle ADR-ohjelman puitteissa valitsemani tuotteen, mutta uuteen hintaan, paitsi jos pyydän paikallista Nu Skin -yhtiötä muuttamaan kuukausitilaustani.

(c) Valtuutan paikallisen Nu Skin -yhtiön tai tytäryhtiön asettamaan automaattisen luotto- tai pankkikortti-veloitusjärjestelyn maksaakseni kuukausittaiset lähetykset tämän sopimuksen automaattisten tilausten palkkio-ohjelma -osiossa tai ADR-ohjelman rekisteröintilomakkeessa määritetyllä tavalla. Paikallinen Nu Skin -yhtiö tai tytäryhtiö ei tee muita kuin valtuuttamiani veloituksia nimetyltä maksutililtä (myyntiveron mahdolliset muutokset vaikuttavat maksettavaan myyntiveron osuuteen).

(d) Hyväksyn, että: (i) ADR-ohjelman pisteillä ostettuja tuotteita ei saa palauttaa, (ii) ADR-ohjelman pisteillä ostetuista tuotteista ei kerry henkilökohtaista myyntivolyymia tai ryhmän myyntivolyymia, (iii) ADR-pisteiden lunastukseen sovelletaan soveltuvia myyntiveroja tai arvonlisäveroja, ja (iv) lunastuksen arvo katsotaan osaksi tulojani.

(e) Hyväksyn, että jos pisteitä kerryttävän ostoksen tuotteita palautetaan, minun on ostettava tuotteita palautuskuukauden pisteitä kerryttävän ostoksen puuttuvasta arvosta pysyäkseen nykyisellä tasollani ja ansaitakseni ADR-ohjelman pisteitä.

(f) Hyväksyn, että paikallinen Nu Skin -yhtiö saa lopettaa (i) ADR-ohjelman milloin vain mistä syystä tahansa, ja että (ii) oikeuteni osallistua ADR-ohjelmaan tämän sopimuksen puitteissa päättyy, jos (A) tässä sopimuksessa annettu pankki- tai luottokorttiveloitusoikeus vanhenee, peruutetaan tai muusta syystä päättyy, (B) rikon tämän sopimuksen ehtoja tai (C) NSI sulkee brändikumppanin tilini. Voin peruuttaa ADR-ohjelman kuukausitilauksen tekemällä tästä paikalliselle Nu Skin

-yhtiölle kirjallisen ilmoituksen. Peruutus astuu voimaan viimeistään neljäntoista (14) päivän kuluessa.

#### **F. Bonukset**

(a) Valtuutan paikallisen Nu Skin -yhtiön, NSI:n päätösten ja ohjeiden mukaan, tekemään bonusten talletukset nimeämässäni pankissa olevalle tililleni. Tämä valtuutus korvaa kaikki aikaisemmat valtuutukset ja pysyy voimassa ja pätevänä, kunnes (i) paikallinen Nu Skin -yhtiö saa minulta kirjallisen ilmoituksen suoramaksuohjelmasta vetäytymisestä ja (ii) paikallisella Nu Skin -yhtiöllä on ollut kohtuullinen aika tehdä kyseiset pyyntöni koskevat muutokset.

(b) Hyväksyn, että minun on ilmoitettava paikalliselle Nu Skin -yhtiölle viipymättä (i) ennen kuin teen mitään muutoksia suoramaksutiliini tai lopetan sen tai (ii) jos rahoituslaitos muuttaa pankin yksilöivän koodin (routing number) tai tilinumeroni. Ilmoittamatta jättäminen saattaa viivästyttää paikallisen Nu Skin -yhtiön tekemien bonusmaksujen saapumista. Jos vaihdan toiseen rahoituslaitokseen ja/tai tilinumeroni muuttuu, minun on täytettävä uusi tilitietolomake ja lähetettävä se paikalliselle Nu Skin -yhtiölle ennen kuin suljen nykyisen tilini.

(c) NSI tai paikallinen Nu Skin -yhtiö ei ole vastuussa minulle, jos paikallinen Nu Skin -yhtiö ei voi veloittaa tiliäni tai ei pysty suorittamaan suoramaksua tililleni ajoissa, paitsi jos tämä johtuu suoraan paikallisen Nu Skin -yhtiön törkeästä laiminlyönnistä tai tahallisesta virheestä. Nu Skin -yhtiön korvausvastuu ei ylitä talletettavaksi tarkoitettua rahamäärää.

#### **G. Ilmoitukset ja vakuutukset**

Ilmoitan ja vakuutan, että minulla on valtuus solmia tämä tuotetilaussopimus, että täytän kaikki pätevän sopimuksen solmimisen edellyttämät lailliset vaatimukset, ja allekirjoitettuani ja lähetettyäni tuotetilaussopimuksen, jonka paikallinen Nu Skin -yhtiö hyväksyy tässä kuvatulla tavalla, tuotetilaussopimus muodostaa laillisen, pätevän ja sitovan velvoitteen.

Ilmoitan ja vakuutan myös, että: (a) tuotetilaussopimuksessa antamani tiedot pitävät paikkansa ja ovat täydelliset, ja että jos annan vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, tämä valtuuttaa NSI:n tai paikallisen Nu Skin -yhtiön irtisanomaan oman osansa sopimuksen voimaantulumisesta saakka; (b) antamani henkilö- tai verotunnus on asuinmaassani käypä verotunnus; (c) jos kyseessä on yksityishenkilö, olen asuinmaani kansalainen tai laillinen asukas, ja että minulla on laillinen oikeus toimia

brändikumppanina asuinmaassa; ja (d) jos kyseessä on liiketoimintayksikkö, esimerkiksi yhtiö, kommandiittiyhtiö tai osakeyhtiö tai muu liiketoimintamuoto, se on laillisesti perustettu asuinmaan lakien mukaisesti, ja jokaisella yrityksen jäsenellä on asianmukainen laillinen valtuus hoitaa liiketoimintaa asuinmaassa.

Ilmoitan ja vakuutan, että en ole eikä kumppanini/puolisoni ole (tai jos kyseessä on yhtiö tai muu liiketoimintaorganisaatio, näiden yksikään osallinen, joka on tai jonka tulisi olla lueteltuna liiketoimintayksikkölomakkeessa) toiminut toisen brändikumppanin tilin alaisuudessa kuuteen kuukauteen (yhteen vuoteen, jos myyntiohjelman tasonimike ollut vähintään executive) välittömästi ennen kirjautumistani tässä sopimuksessa määritellyn mukaisesti sponsorini alaiseksi.

#### **H. Tietosuojailmoitus**

Hyväksyn, että henkilötietojani käsitellään Nu Skinin tietosuojailmoituksen kuvaamalla tavalla.

#### **I. Sopimuksen hyväksyminen**

Hyväksyn, että paikallisen Nu Skin -yhtiön tekemä tuotetilaussopimuksen hyväksyntä tapahtuu, kun paikalliskonttori hyväksyy ensimmäisen tuotetilaukseni.

#### **J. Vastuusta vapauttaminen ja vastuun rajoitukset**

##### **(a) Vastuusta vapauttaminen**

Vapautan Nu Skin -yhtiön ja kaikki sen osakkeenomistajat, virkailijat, johtajat ja työntekijät vastuusta mitä tulee kaikkiin vaatimuksiin, vastuisiin, menetyksiin, toimiin, kanteisiin tai maksuihin ja kustannuksiin, mukaan lukien, muttei pelkästään, asianajajamaksut, jotka johtuvat suoraan tai välillisesti aiheuttamistani toimista tai laiminlyönneistä itsenäisesti brändikumppanina liiketoimia harjoittaessani, mukaan lukien, muttei pelkästään, ilmoitusten ja takuiden rikkominen, tuotetilaussopimuksen ja muiden osapuolten välisten sopimusten rikkominen tai muut vaateet tai kanteet.

##### **(b) Vastuunrajoitus**

TÄMÄ LAUSEKE RAJOITAA NU SKIN -YHTIÖN VASTUUN SINUA KOHTAAN. LUE HUOLELLISESTI.

HYVÄKSYN, ETTÄ SUURIN NU SKIN -YHTIÖLLE MISTÄ TAHANSA TÄMÄN SOPIMUKSEN TAI MINUN JA NU SKIN -YHTIÖN VÄLISEN

SUHTEEN PUITTEISSA SYNTYNEESTÄ VAATEESTA, MUKAAN LUKIEN, MUTTA EI PELKÄSTÄÄN, SOPIMUKSESTA, SOPIMUSRIKKOMUKSESTA TAI OIKEUSSÄÄDÖKSISTÄ SYNTYNEESTÄ KANTEESTA LANKEAVA KORVAUSVASTUU RAJOITTUU JOKO PAIKALLISELTA NU SKIN -YHTIÖLTÄ OSTAMIENI TUOTTEIDEN HINTAAN KIISTAA EDELTÄNEIDEN KAHDENTOISTA KUUKAUDEN AJALTA, TAI 6 000 DOLLARIIN, RIIPPUEN KUMPI ON SUUREMPI.

#### **K. Pakollinen ja sitova välimiesmenettely**

1. **TÄHÄN TUOTETILAUSSOPIMUKSEEN SOVELLETAAN VÄLIMIESMENETTELYÄ. UTAH ON VÄLIMIESMENETTELYN TAI MUIDEN TÄMÄN TUOTETILAUSSOPIMUKSEN PUITTEISSA SYNTYVIEN KIISTOJEN RATKAISUPAIKKA.** Tämän sopimuksen voimaantulopaikka on Utahin osavaltio Yhdysvalloissa, ja sopimukseen sovelletaan ja sitä tulkitaan Utahin osavaltion lakien mukaan huomioimatta sen lainvalintaa koskevia sääntöjä. Kaikkien kiistojen oikeuspaikka ja oikeudenkäyttöalue on Salt Lake County, Utah, Yhdysvallat. Hyväksyn Utahin osavaltiossa olevien tuomioistuinten toimivallan ja luovun kaikista epäasianmukaista oikeuspaikkaa koskevista vastalauseista.

2. Hyväksyn, että kaikki kiistat ratkaistaan ja sovitellaan tämän tuotetilaussopimuksen ehtojen mukaisesti, sekä toimintaperiaatteet ja menettelytavat -asiakirjan kappaleen 7 (Välimiesmenettely) sisältyvien sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti, jotka ovat luettavissa internetissä yhtiön sivuston Office-osiossa. Välimiesmenettely järjestetään Salt Lake Cityssa, Utahissa, Yhdysvalloissa. Välimiesmenettely suoritetaan englanninkielellä, mutta osapuolen pyynnöstä ja tämän omalla kustannuksella asiakirjat ja todistusaineisto käännetään toiselle kielelle. Yksi välimies, jonka osapuolet valitsevat yksimielisesti, nimitetään kuulemaan ja ratkaisemaan kiista. Osapuolet vastaavat kukin omista kustannuksistaan ja samansuuruisesta (i) välimies- ja (ii) välimiesmenettelyn käsittelymaksujen osasta. Osapuolet ja välimies eivät saa paljastaa välimiessovitteluun turvautumista tai sen sisältöä tai tuloksia ilman molempien osapuolten antamaa kirjallista suostumusta. Mikä tahansa välimiehen antama välitystuomio voidaan panna täytäntöön missä tahansa toimivaltaisessa tuomioistuimessa.

3. "Kiista" tarkoittaa mitä tahansa ja kaikkia menneitä sopimukseen, sopimusrikkomukseen, säädökseen, lakiin, tuotevastuuseen tai muuhun kanneperusteeseen perustuvia nykyisiä ja tulevia väitteitä, kiistoja, syyteoikeuksia tai valituksia, (i) jotka syntyvät tämän tuotetilaussopimuksen perusteella tai siihen liittyen, (ii) minun ja muiden brändikumppaneiden välillä brändikumppanitoiminnan

perusteella tai siihen liittyen, tai perustuen liiketoimintasuhteisiimme Nu Skin -yhtiön itsenäisinä toimijoina, (iii) minun ja Nu Skin -yhtiön välillä, (iv) liittyen Nu Skin -yhtiöön tai sen menneisiin tai nykyisiin sidosryhmiin, näiden omistajiin, johtajiin, virkailijoihin tai tavarantoimittajiin, (v) liittyen tuotteisiin, (vi) koskien Nu Skin -yhtiön päätöksiä missä tahansa muissa brändikumppanin tiliini vaikuttavissa asioissa, tai jotka syntyvät Nu Skin -yhtiön liiketoiminnasta tai liittyvät niihin, mukaan lukien erimielisyyteni Nu Skinin kurinpidollisten toimenpiteiden tai tuotetilaussopimuksen tulkinnan suhteen.

4. SUOSTUN HYVÄKSYVÄNI TÄMÄN VÄLIMIESMENETTELY-SOPIMUKSEN JA SITOUTUVANI SEN EHTOIHIN KÄYTTÄMÄLLÄ NU SKIN -VERKKOSIVUSTOA JA SEN TIETOJA, TAI OSTAMALLA VERKKOSIVUSTON KAUTTA SAATAVISSA OLEVIA TUOTTEITA TAI OSTAMALLA TUOTTEITA PAIKALLISELTA NU SKIN -YHTIÖLTÄ, TAI JOS SAAN BONUSKSEN.

**Allekirjoittamalla vahvistan ymmärtäväni ja hyväksyväni brändikumppanin sopimuksen ja kansainvälisen sponsorisopimuksen sekä Suomen tuotetilaussopimuksen.**

Nimi: \_\_\_\_\_

Nimike: \_\_\_\_\_

Päiväys: \_\_\_\_\_

Allekirjoitus: